

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

|                                                                          |           |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>ΑΣΦΑΛΕΙΑ .....</b>                                                    | <b>14</b> |
| Βασικές προειδοποιήσεις ασφαλείας .....                                  | 14        |
| <b>ΣΥΜΒΑΤΗ ΧΡΗΣΗ .....</b>                                               | <b>15</b> |
| <b>ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ .....</b>                                      | <b>15</b> |
| Αξεσουάρ .....                                                           | 15        |
| Χειριστήρια .....                                                        | 15        |
| Σίδηρο “επαγγελματικού” τύπου .....                                      | 16        |
| Σίδηρο “οικιακής” χρήσης .....                                           | 16        |
| <b>ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ .....</b>                                      | <b>16</b> |
| Τι νερό να χρησιμοποιήσω; .....                                          | 16        |
| Προγραμματισμός σκληρότητας νερού .....                                  | 16        |
| Πλήρωση του δοχείου .....                                                | 16        |
| <b>ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ .....</b>                                                  | <b>17</b> |
| Σιδέρωμα με ατμό .....                                                   | 17        |
| Λειτουργία του σίδηρου “επαγγελματικού” τύπου .....                      | 17        |
| Λειτουργία του σίδηρου “οικιακής” χρήσης ...                             | 17        |
| Ρύθμιση του θερμοστάτη .....                                             | 18        |
| Ρυθμιστής ποσότητας ατμού .....                                          | 18        |
| Αποκατάσταση της στάθμης νερού στο δοχείο .....                          | 18        |
| Στεγνό σιδέρωμα .....                                                    | 18        |
| <b>ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ .....</b>                                                   | <b>18</b> |
| Συντήρηση του φίλτρου καθαρισμού αλάτων .....                            | 18        |
| Ξέπλυμα του λέβητα .....                                                 | 19        |
| <b>ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ .....</b>                                                  | <b>19</b> |
| <b>ΜΕΤΑ ΤΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ .....</b>                                            | <b>19</b> |
| <b>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ .....</b>                                   | <b>19</b> |
| <b>ΑΜΕΣΗ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΠΡΙΝ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΣΕΡΒΙΣ .....</b> | <b>20</b> |
| <b>ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ .....</b>                                                  | <b>20</b> |

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### Βασικές προειδοποιήσεις ασφαλείας



#### Κίνδυνος!

Επειδή η συσκευή λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα, δεν μπορούμε να αποκλείσουμε την πρόκληση ηλεκτροπληξίας.

Επομένως τηρείτε τις παρακάτω προειδοποιήσεις ασφαλείας:

- Μην αγγίζετε τη συσκευή με υγρά χέρια.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με γυμνά ή βρεγμένα πόδια.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Μην τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο ή τη συσκευή για να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα.
- Σε περίπτωση ασυμβατότητας μεταξύ της πρίζας και του φις της συσκευής, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό για την αντικατάσταση της πρίζας με άλλη κατάλληλου τύπου, που θα πρέπει επίσης να ελέγξει αν η διατομή των καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλη για την ισχύ της συσκευής.
- Για να προσθέσετε νερό, σβήστε το ατμοσύστημα από το διακόπτη και αποσυνδέστε το φις: μη βάζετε ποτέ τη συσκευή κάτω από τη βρύση για να προσθέσετε νερό.
- Το φις του ηλεκτρικού καλωδίου πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος πριν γεμίσετε το δοχείο με νερό.
- Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο παρουσιάζει φθορές, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το Σέρβις, ούτως ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Δεν συνιστάται η χρήση αντάπτορα, πολύπριζου και/ή προεκτάσεων. Εάν η χρήση τους είναι αναγκαία, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνον απλούς ή πολλαπλούς αντάπτορες και προεκτάσεις σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας, φροντίζοντας όμως να μην υπερβείτε το όριο ισχύος που αναγράφεται στον αντάπτορα.
- Η ηλεκτρική ασφάλεια της παρούσας συσκευής εξασφαλίζεται μόνον όταν αυτή συνδέεται σωστά με αποτελεσματική εγκατάσταση γείωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ηλεκτρικής ασφαλείας. Είναι απαραίτητο να ελέγξετε αυτή τη βασική απαίτηση ασφαλείας και, σε περίπτωση αμφιβολιών, να ζητήσετε έναν προσεκτικό έλεγχο της εγκατάστασης από εξειδικευμένο προσωπικό. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που θα προκληθούν από την ελλιπή γείωση της εγκατάστασης.
- Σε περίπτωση που δεν έχετε σκοπό να χρησιμοποιήσετε πλέον το σίδερο, αποσυνδέστε το από την πρίζα και κόψτε το καλώδιο όσο το δυνατό πιο κοντά στο σίδερο, ώστε να το αχρηστεύσετε.
- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση καθαρισμού ή

συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο, αποσυνδέοντας το φις.

- Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας της συσκευής, σβήστε την και μην επιχειρείτε να την επισκευάσετε και παραδώστε την στο εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- **Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην ετικέτα της συσκευής. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε εγκατάσταση και σε πρίζες ρεύματος με ελάχιστη παροχή 10 A και αποτελεσματική γείωση.**



### **Κίνδυνος εγκαυμάτων!**

- Μην κατευθύνετε τον ατμό προς άτομα ή ζώα.
- Μην αφήνετε το σίδερο χωρίς επιτήρηση όταν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Ο λέβητας δεν πρέπει να μετακινείται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** ο σωλήνας σύνδεσης σίδηρου-λέβητα μπορεί να ζεσταθεί.
- Αποφύγετε με κάθε τρόπο την επαφή της πλάκας του σίδηρου με τα ηλεκτρικά καλώδια.



### **Προσοχή!**

- Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία βεβαιωθείτε για την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολιών, μην την χρησιμοποιήσετε και απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό.
- Πετάξτε την πλαστική σακούλα γιατί είναι επικίνδυνη για τα παιδιά.
- Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής σε άτομα (ακόμα και παιδιά) με μειωμένη αντίληψη και περιορισμένες σωματικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία, εκτός εάν επιβλέπονται με προσοχή και εκπαιδεύονται από έναν υπεύθυνο για τη σωματική ακεραιότητά τους. Επιβλέπετε τα παιδιά και βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μην αναμιγνύετε ΠΟΤΕ το νερό του δοχείου με καθαριστικά, πρόσθετα ή αρωματικά. Η μη τήρηση της ανωτέρω οδηγίας ενδέχεται να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής και να προκαλέσει ανεπανόρθωτες βλάβες στο λέβητα και την πιθανή αντικατάστασή του.
- Όταν ακουμπάτε το σίδερο πάνω στη βάση του, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια πάνω στην οποία βρίσκεται η συσκευή είναι σταθερή.
- Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ τη βάση σίδηρου. Σε περίπτωση βλάβης της, χρησιμοποιήστε μόνο γνήσιο ανταλλακτικό.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε και να ακουμπάτε τη συσκευή πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από πτώση, εάν παρουσιάζει ορατά σημάδια ζημιάς ή διαρροή. Σε περίπτωση πτώσης του ατμοσυστήματος και εφόσον υπάρχουν εμφανή σημάδια σπασίματος της συσκευής (στο λέβητα ή στο σίδερο), αποφύγετε να το χρησιμοποιήσετε και παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Ο λέβητας πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη επιφάνεια, ιδιαίτερα ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες.

GR

## **ΣΥΜΒΑΤΗ ΧΡΗΣΗ**

- Η παρούσα συσκευή πρέπει να προορίζεται μόνο για τη χρήση για την οποία έχει κατασκευαστεί. Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και συνεπώς επικίνδυνη.
- Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για ενδεχόμενες βλάβες που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη και παράλογη χρήση και σε επισκευές από μη εξειδικευμένο προσωπικό.

## **ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

(βλέπε σελ. 3)

- A** Καπάκι δοχείου νερού
- B** Φίλτρο δοχείου νερού
- C** Αποσπώμενο δοχείο νερού
- D** Ανανεώσιμο φίλτρο καθαρισμού αλάτων
- E** Μοχλός ασφάλισης φίλτρου καθαρισμού αλάτων
- F** Γάντζος για τη φύλαξη του σωλήνα και της τάπας προστασίας για σύστημα καθαρισμού των αλάτων
- G** Βάση σίδηρου
- H** Θέση τυλίγματος καλωδίου

## **Αξεσουάρ**

- I** Δείκτης για τον προσδιορισμό της σκληρότητας του νερού
- J** Θήκη στήριξης φίλτρου καθαρισμού αλάτων
- K** Φακελάκι κίτρινο οξέως σε κόκκους

## **Χειριστήρια**

- L** Διακόπτης ρύθμισης σκληρότητας νερού
- M** Πλήκτρο "reset" (επιβεβαιώνει τις διαδικασίες ανανέωσης του φίλτρου ή καθαρισμού του λέβητα)
- N** Ενδεικτική λυχνία "εξαντλημένο φίλτρο"
- O** Ενδεικτική λυχνία "τέλος νερού"
- P** Ενδεικτική λυχνία "έτοιμος ατμός"
- Q** Διακόπτης λειτουργίας σίδηρου (\* μόνο σε ορισμένα μοντέλα)
- R** Διακόπτης λειτουργίας λέβητα ή πλήκτρο ON/OFF (\* ανάλογα με τα μοντέλα)
- S** Διακόπτης ρύθμισης ατμού
- T** Ενδεικτικές λυχνίες ρύθμισης ατμού

## Σίδερο “επαγγελματικού” τύπου

- U** Πλήκτρο ατμού
- V** Διακόπτης συνεχούς παροχής ατμού
- W** Διακόπτης ατμού (μόνο στη μύτη ή σε όλη την πλάκα) (\* μόνο σε ορισμένα μοντέλα)
- X** Διακόπτης θερμοστάτη
- Y** Ενδεικτική λυχνία “έτοιμος ατμός”

## Σίδερο “οικιακής” χρήσης

- U** Πλήκτρο ατμού
- X** Διακόπτης θερμοστάτη
- Y** Ενδεικτική λυχνία ιδανικής θερμοκρασίας
- Z** Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (σταθερά αναμμένη) ή “auto shut-off” (αναβοσβήνει) (\* μόνο σε ορισμένα μοντέλα)
- Z1** Πλήκτρο “σούπερ παροχή ατμού” ή πλήκτρο ατμού (\* ανάλογα με τα μοντέλα)
- Z2** Διακόπτης συνεχούς παροχής ατμού (\* μόνο σε ορισμένα μοντέλα)
- Z3** Πλήκτρο απελευθέρωσης σίδερου (για “ασφαλή μεταφορά”)

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

### Τι νερό να χρησιμοποιήσω;

Η συσκευή λειτουργεί με **νερό της βρύσης**.

### Προσοχή!

Μη χρησιμοποιείτε νερά άλλου τύπου και χημικές ουσίες ή απορρυπαντικά (π.χ. αρωματισμένο νερό, αρώματα, αποσκληρυντικά υγρά, κλπ).

### Προγραμματισμός σκληρότητας νερού

Το ατμοσύστημα αυτό διαθέτει ένα φίλτρο καθαρισμού αλάτων, που τοποθετείται στο δοχείο νερού και σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε νερό της βρύσης.

Το πλεονέκτημα του φίλτρου αυτού είναι ότι μειώνει τη σκληρότητα του νερού και επομένως παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

Το φίλτρο πρέπει να υποβάλλεται σε ανανέωση ή να αντικαθίσταται όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία **FILTER** στα χειριστήρια της συσκευής: για να εξαομικεύσετε τη σήμανση ανάλογα με το νερό που χρησιμοποιείτε, θα πρέπει να:

- ελέγξετε τη σκληρότητα του νερού χρησιμοποιώντας το δείκτη I του εξοπλισμού:
  - βυθίστε το δείκτη για 1 δευτερόλεπτο στο νερό,
  - τινάξτε τον για να φύγει το πλεονάζον νερό,
  - περιμένετε περίπου 1 λεπτό,
  - ελέγξτε το αποτέλεσμα στον παρακάτω πίνακα για να μάθετε τη σκληρότητα του νερού.



- ρυθμίστε τη συσκευή σύμφωνα με τη σκληρότητα που μετρήσατε:
  - με ένα κέρμα, γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης σκληρότητας νερού **L** στη θέση που αντιστοιχεί στη σκληρότητα του νερού σας, δηλαδή:



### Πλήρωση του δοχείου

### Κίνδυνος!

Βεβαιωθείτε ότι το φις του ηλεκτρικού καλωδίου είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα του ρεύματος.

- Κατά την πρώτη χρήση, αφαιρέστε την τάπα του φίλτρου καθαρισμού αλάτων (εικ. 1).
- Τοποθετήστε το φίλτρο καθαρισμού αλάτων που παρέχεται στη συσκευή (εικ. 2) και ασφαλίστε το γυρίζοντας το μοχλό στη θέση  (εικ. 3).

### Προσοχή!

Η συσκευή δε λειτουργεί χωρίς φίλτρο καθαρισμού αλάτων.

**Μην αφαιρείτε το φίλτρο μετά από κάθε χρήση**, αλλά μόνο όταν απαιτείται αντικατάσταση ή ανανέωση (βλ παράγραφο

“Συντήρηση του φίλτρου καθαρισμού των αλάτων”).

- Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου νερού και γεμίστε το δοχείο (εικ. 4).
- Τοποθετήστε το δοχείο (εικ. 5).



### **Κίνδυνος!**

**Ελέγχετε πάντα αν το αποσπώμενο δοχείο είναι γερά στερεωμένο στη θέση του.**

Στη βάση του δοχείου υπάρχει μια βαλβίδα τροφοδοσίας νερού στο λέβητα.

Αν το δοχείο δεν έχει τοποθετηθεί καλά στη βάση του και, επομένως, η βαλβίδα δεν είναι σωστά συνδεδεμένη στη συσκευή, μπορεί να παρουσιαστεί διαρροή νερού από τη συσκευή.

- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα του ρεύματος.



### **Σημείωση:**

Κατά την πρώτη χρήση, ο εσωτερικός λέβητας της καινούριας συσκευής είναι άδειος.

Γεμίζοντας το λέβητα για πρώτη φορά, λάβετε υπόψη ότι ο απαιτούμενος χρόνος θέρμανσης θα είναι μεγαλύτερος γιατί αφαιρείται ο αέρας από το λέβητα και αντικαθίσταται από το νερό της πρώτης πλήρωσης.

Κατά την πλήρωση/θέρμανση είναι φυσιολογικό να ακούγεται ο θόρυβος της αντλίας.

Επίσης, η συσκευή θα εξαντλήσει την πρώτη ποσότητα νερού πολύ πιο γρήγορα από τις επόμενες φορές.

## **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

### **Σιδέρωμα με ατμό**

- Πιέστε τους διακόπτες **Q**  (λειτουργία σίδερου) και **R**  (λειτουργία λέβητα): οι ενδεικτικές λυχνίες των πλήκτρων ανάβουν.
- Περιμένετε να ανάψει η ενδεικτική λυχνία **P**  (έτοιμος ατμός) και να σβήσει η ενδεικτική λυχνία **Y**.
- Συνεχίστε πιέζοντας το πλήκτρο ατμού **U**.



### **Σημείωση:**

- Κατά την αρχική χρήση, ενδέχεται να εξέλθουν από τη συσκευή, για λίγα λεπτά, καπνός και δυσάρεστες οσμές. Αυτό οφείλεται στη θέρμανση/στέγνωμα των στεγανωτικών υλικών που χρησιμοποιούνται κατά τη συναρμολόγηση της συσκευής. Συνιστάται ο αερισμός του δωματίου.
- Οι δύο λυχνίες **P** και **Y** ανάβουν και σβήνουν κατά τη διάρκεια του σιδερώματος, ανάλογα με τη θερμοκρασία

του λέβητα και του σίδερου. Αυτή η λειτουργία είναι φυσιολογική και δεν υπάρχει λόγος ανησυχίας.

- Όταν σιδερώνετε με ατμό, θα ακούτε την αντλία νερού καθώς ανάβει και σβήνει. Ο θόρυβος της αντλίας οφείλεται στη μεταφορά του νερού από το δοχείο στο λέβητα. Αυτή η λειτουργία είναι φυσιολογική και δεν υπάρχει λόγος ανησυχίας.

**GR**

### **Λειτουργία του σίδερου “επαγγελματικού” τύπου**

- Αφού ανάψετε τη συσκευή όπως περιγράφεται παραπάνω, περιμένετε να σβήσει η ενδεικτική λυχνία **Y** “έτοιμος ατμός”.
- Για την παροχή ατμού, πιέστε το πλήκτρο ατμού **U** κάτω από τη λαβή του σίδερου.
- Για τη συνεχή παροχή ατμού, σπρώξτε προς τα εμπρός το διακόπτη εμπλοκής ατμού **V**.
- Ορισμένα μοντέλα διαθέτουν ένα διακόπτη **W** για να επιλέξετε την παροχή ατμού μόνο στη μύτη ή σε όλη την πλάκα. Μπορείτε να επιλέξετε μία από τις δύο λειτουργίες, αλλάζοντας τη θέση του διακόπτη (εικ. 6).
- Το σίδερο μπορεί να στηριχτεί σε “κάθετη” θέση (εικ. 7). Προσοχή όμως η επιφάνεια να είναι επίπεδη για να αποφευχθούν πτώσεις του σίδερου.

### **Λειτουργία του σίδερου “οικιακής” χρήσης**

- Αφού ανάψετε τη συσκευή όπως περιγράφεται παραπάνω, περιμένετε να σβήσει η ενδεικτική λυχνία **Y** “έτοιμος ατμός”.
- Για την παροχή ατμού, πιέστε το πλήκτρο ατμού **U** κάτω από τη λαβή του σίδερου: ορισμένα μοντέλα έχουν το πλήκτρο ατμού **Z1** και πάνω στη λαβή του σίδερου.
- Ορισμένα μοντέλα έχουν το σύστημα “Auto Shut-off” (αυτόματο σβήσιμο): αυτό το σύστημα ασφαλείας επεμβαίνει όταν το σίδερο δεν χρησιμοποιηθεί για 30 δευτερόλεπτα αν είναι σε οριζόντια θέση ή μετά από 8 λεπτά αν είναι σε κάθετη θέση (εικ. 8). Η επέμβαση του συστήματος ασφαλείας επισημαίνεται από την ενδεικτική λυχνία **Z** που αναβοσβήνει. Αυτή η ενδεικτική λυχνία παραμένει σταθερά αναμμένη κατά τη συνήθη χρήση υποδεικνύοντας ότι το σίδερο είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο. Για να συνεχίσετε το σιδέρωμα, ανακινήστε απαλά προς τα εμπρός τη συσκευή έως ότου η ενδεικτική λυχνία **Z** να είναι σταθερά αναμμένη. Πριν αρχίσετε την παροχή ατμού, περιμένετε να σβήσει η ενδεικτική λυχνία **Y**.
- Ορισμένα μοντέλα έχουν το πλήκτρο ατμού **Z1** “σούπερ παροχή ατμού”: χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία όταν η συσκευή είναι σε κατάσταση “έτοιμος ατμός”. Η

συσκευή είναι ρυθμισμένη ώστε να υπάρχει ένα διάστημα 30 δευτερολέπτων μεταξύ μιας σούπερ παροχής ατμού και της επόμενης: με τον τρόπο αυτό αποφεύγεται η διαρροή ατμού από την πλάκα.

- Το σίδερο μπορεί να στηριχτεί σε “κάθετη” θέση. Προσοχή όμως η επιφάνεια να είναι επίπεδη για να αποφευχθούν πτώσεις του σιδερού και ασφαλίστε το σωλήνα δεξιά η αριστερά σπρώχνοντάς τον μέχρι τέρμα (μέχρι να ακούσετε ένα τρίξιμο) για να ακουμπήσετε καλά το σίδερο.
- Ασφαλή μεταφορά: το σίδερο έχει ένα σύστημα ασφάλισης που αποτρέπει τις πτώσεις του σιδερού κατά τη μεταφορά του ή όταν το φυλάξετε μετά τη χρήση.

Για να ασφαλίσετε το σίδερο, περάστε τη μύτη στην ειδική υποδοχή που υπάρχει στη βάση και πιέστε προς τα κάτω το σίδερο μέχρι να ασφαλίσει (η ασφάλιση επισημαίνεται από ένα “κλικ”) (εικ. 9).

Για να το ελευθερώσετε, πιέστε το πλήκτρο **Z3** και βγάλτε το σίδερο: κατά το σιδέρωμα, ακουμπάτε το σίδερο όπως δείχνει η εικ. 10 (χωρίς να το ασφαλίσετε).

### Προσοχή!

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το χερούλι του σιδερού για να σηκώνετε ή να μεταφέρετε τη συσκευή.

### Ρύθμιση του θερμοστάτη

Γυρίστε το διακόπτη του θερμοστάτη ανάλογα με την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο του υφάσματος για σιδέρωμα.

Για την παροχή ατμού, η ρυθμισμένη θερμοκρασία πρέπει να είναι εντός του τμήματος ατμού, που φαίνεται στο πλάι



Στη συνέχεια θα βρείτε ένα σύντομο οδηγό σχετικά με τη θερμοκρασία που πρέπει να επιλέξετε ανάλογα με το υφάσμα των ρούχων:

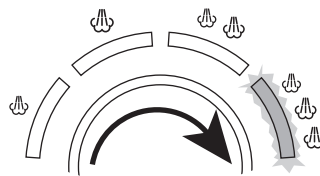
- Συνθετικά, ακρυλικά, νάilon, πολυέστερ, ρεγιόν
- ● Μεταξωτά, μάλλινα
- ● ● Λινά, βαμβακερά

### Ρυθμιστής ποσότητας ατμού

Ο διακόπτης ρύθμισης ατμού **S** επιτρέπει την αύξηση ή τη μείωση της παροχής ατμού ανάλογα με τα ρούχα που πρέπει να σιδερώσετε.

Πριν τη λειτουργία, συνιστάται να γυρίζετε το ρυθμιστή στη θέση μέγιστης παροχής ατμού.

Η επιλογή επισημαίνεται από το άναμμα της αντίστοιχης ενδεικτικής λυχνίας.



### Αποκατάσταση της στάθμης νερού στο δοχείο

Η εξάντληση του νερού επισημαίνεται από το άναμμα της αντίστοιχης ενδεικτικής λυχνίας.

Όταν ανάψει η ενδεικτική λυχνία, συνεχίστε σύμφωνα με τις οδηγίες της παραγράφου “πλήρωση του δοχείου”.

### Στεγνό σιδέρωμα

- Για στεγνό σιδέρωμα, ανάψτε τη συσκευή πιέζοντας το πλήκτρο **Q** (στα μοντέλα όπου υπάρχει). Στα μοντέλα με ένα πλήκτρο, πιέστε στο πλήκτρο **R** και αποσύρτε το σίδερο.
- Γυρίστε το διακόπτη του θερμοστάτη μέχρι να επιλέξετε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο του υφάσματος για σιδέρωμα και περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία “ιδανική θερμοκρασία”.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### Συντήρηση του φίλτρου καθαρισμού αλάτων

Όταν ανάψει η ενδεικτική λυχνία **FILTER**, πρέπει να προχωρήσετε στην ανανέωση ή αντικατάσταση του φίλτρου.

Για την ανανέωση του φίλτρου, ενεργήστε ως εξής:

- Σβήστε τη συσκευή πιέζοντας τα πλήκτρα **Q** και **R** ή το πλήκτρο **1** (ανάλογα με τα μοντέλα), και αποσυνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο.
- Αφαιρέστε το δοχείο νερού.
- Βγάλτε το φίλτρο καθαρισμού αλάτων.
- Τοποθετήστε το φίλτρο στη θήκη στήριξης **J** (εικ. 11). (για την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας, συνιστάται η χρήση του νεροχύτη της κουζίνας σας).
- Συνδέστε το δοχείο με το φίλτρο καθαρισμού αλάτων.
- Διαλύστε το περιεχόμενο του φακέλου κιτρινού οξέως **K** σε μια κανάτα με 1 λίτρο νερό βρύσης.
- Αδειάστε το διάλυμα στο δοχείο και περιμένετε έως ότου εισχωρήσει όλο το διάλυμα στο φίλτρο (περίπου 20 λεπτά). Στη συνέχεια περιμένετε τουλάχιστον 40 λεπτά για να ολοκληρωθεί η διαδικασία ανανέωσης του φίλτρου.
- Για να ξεπλύνετε το φίλτρο αλάτων, γεμίστε το δοχείο νερού με νερό της βρύσης και αφήστε και πάλι να εισχωρήσει όλο το περιεχόμενο του δοχείου μέσα στο φίλτρο.

- Στο τέλος της διαδικασίας τοποθετήστε το φίλτρο και το δοχείο στις θέσεις τους.
- Συνδέστε και πάλι τη συσκευή και ανάψτε την.
- Πιέστε το πλήκτρο **RESET** για να επιβεβαιώσετε την απόδοση του φίλτρου: η ενδεικτική λυχνία **FILTER** σβήνει.
- Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.



### Σημείωση:

Η διαδικασία ανανέωσης του φίλτρου εγγυάται την αποτελεσματικότητά του για μεγάλο χρονικό διάστημα: ωστόσο, μετά από 5 χρόνια χρήσης συνιστάται η πλήρης αντικατάστασή του.

Τα φακελάκια κητρίκου οξέως και το φίλτρο αλάτων διατίθενται από το εξουσιοδοτημένο Σέρβις.

### Ξέπλυμα του λέβητα

Σε περίπτωση που παρουσιαστεί διαρροή μεταλλικών ουσιών από την πλάκα, συνιστάται να ξεπλύνετε το λέβητα με τον εξής τρόπο:

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή, αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο και εντελώς κρύα.
- Βγάλτε την τάπα προστασίας F που βρίσκεται στο πλάι της συσκευής (εικ. 12).
- Χρησιμοποιώντας ένα κέρμα ή ένα κατασβίδι, ξεβιδώστε την τάπα του λέβητα (εικ. 12).
- Πλαγιάστε τη συσκευή (εικ. 13), προσθέστε νερό (MAX 0,7 λίτρα), χρησιμοποιώντας ένα χωνί ώστε το νερό να μην χυθεί έξω από το λέβητα.
- Ανακινήστε τη συσκευή ώστε να ξεπλύνετε όλο το λέβητα, στη συνέχεια πετάξτε το νερό.
- Βιδώστε και πάλι καλά την τάπα, ώστε να κλείσετε καλά το λέβητα.
- Βάλτε ξανά την τάπα προστασίας F.

Πριν αρχίσετε το σιδέρωμα, ψεκάστε στον αέρα για μερικά δευτερόλεπτα ώστε να καθαρίσετε όλο το κύκλωμα του συστήματος από τυχόν υπολείμματα.



### Προσοχή!

Αν η ανανέωση ή η αντικατάσταση του φίλτρου δεν είναι εφικτή, ενεργήστε ως εξής:

- Με ένα κέρμα, γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης σκληρότητας νερού **L** στη θέση που αντιστοιχεί στο πολύ σκληρό νερό (ανεξάρτητα από το αποτέλεσμα του δείκτη).
- Όταν ανάψει η ενδεικτική λυχνία **FILTER**, συνεχίστε με το ξέπλυμα του λέβητα σύμφωνα με τις οδηγίες της προηγούμενης παραγράφου.
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία ξεπλύματος, πιέστε το πλήκτρο **RESET**.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Η επιφάνεια της πλάκας πρέπει να διατηρείται καθαρή: για να την καθαρίσετε αρκεί να την περάσετε με ένα υγρό πανί όταν είναι κρύα.
- Η συσκευή δεν πρέπει να καθαρίζεται με διαλυτικά αλάτων.

### ΜΕΤΑ ΤΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ

Μόλις τελειώσετε το σιδέρωμα, φυλάξτε το ατμοσύστημα με το καπάκι κλειστό για να αποφύγετε την είσοδο σκόνης ή άλλων αντικειμένων στο δοχείο με κίνδυνο να προκληθεί βλάβη στην αντλία.

Τοποθετήστε το σίδερο στη βάση του (σε θέση ασφάλισης για τα οικιακά μοντέλα) και περιμένετε να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε.

Για να φυλάξετε σωστά τη συσκευή, στερεώστε το σωλήνα στον ειδικό γάντζο F και τυλίξτε το ηλεκτρικό καλώδιο στη θέση τυλίγματος καλωδίου H (εικ. 14).

Φυλάξτε τη συσκευή σε στεγνό χώρο.



### Σημείωση:

- Για την καλύτερη λειτουργία της συσκευής, το φίλτρο καθαρισμού αλάτων δεν πρέπει να αφαιρείται από τη θέση του εκτός αν πρόκειται να αρχίσετε τη διαδικασία ανανέωσης.
- Μετά το σιδέρωμα, δεν είναι αναγκαίο να αδειάζετε το νερό που έμεινε στο δοχείο. Συνιστάται να το αδειάζετε σε περίπτωση που δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.

### ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ

- Τα βελούδινα, τα μάλλινα κλπ. όπως και τα γάντια, οι τσάντες κλπ. επανέρχονται στην αρχική τους εμφάνιση και απαλότητα περνώντας αργά το σίδερο σε μικρή απόσταση από την επιφάνειά τους με τον ατμό σε λειτουργία.
- Μην ακουμπάτε, αγκράφες, κρίκους κ.λ.π. για να μη χαράξετε την πλάκα.
- Χωρίστε τα ρούχα ανάλογα με την απαιτούμενη θερμοκρασία σιδερώματος, αρχίζοντας από εκείνα που απαιτούν τη χαμηλότερη θερμοκρασία.
- Τα μεταξωτά σιδερώνονται χωρίς ατμό από την ανάποδη.
- Μάλλινα, βαμβακερά και λεπτά λινά σιδερώνονται με ατμό από την ανάποδη, ή από την καλή παρεμβάλλοντας ένα λεπτό ύφασμα για να αποφευχθούν οι “γυαλάδες”.
- Τα κολληρισμένα υφάσματα απαιτούν περισσότερο ατμό.
- Σιδερώστε από την καλή πλευρά τα λευκά και τ’ ανοιχτόχρωμα υφάσματα και από την ανάποδη τα σκούρα και τα κεντήματα, για να αναδειχθούν καλύτερα.

- Πριν την πρώτη χρήση, σε κάθε νέα χρήση ή όταν το σίδερο δεν χρησιμοποιείται με ατμό για μερικά λεπτά: πιέστε τη ροδέλα παροχής ατμού αρκετές φορές, κρατώντας το σίδερο σε απόσταση από το ρούχο.  
Με αυτόν τον τρόπο εξαλείφεται το νερό συμπίκνωσης από το κύκλωμα ατμού.

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EK

Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται με τα αστικά απορρίμματα.

Μπορεί να διατεθεί σε ειδικά κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής που ορίζουν οι δημοτικές αρχές, ή στις αντιπροσωπείες που παρέχουν αυτήν την υπηρεσία.

Η διαφοροποιημένη διάθεση μιας ηλεκτρικής συσκευής επιτρέπει την αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία από την ακατάλληλη διάθεση καθώς και την ανακύκλωση υλικών από τα οποία αποτελείται ώστε να επιτυγχάνεται σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων.

Για την επισήμανση της υποχρεωτικής χωριστής διάθεσης, το προϊόν φέρει το σήμα του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων.

## ΑΜΕΣΗ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΠΡΙΝ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΣΕΡΒΙΣ

| ΠΡΟΒΛΗΜΑ                                                                     | ΑΙΤΙΑ                                                                                                                                                                                                         | ΛΥΣΗ                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Η συσκευή δεν ανάβει.                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.</li> </ul>                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη και πιέστε τους διακόπτες λειτουργίας σιδερου και λέβητα.</li> </ul>                                                     |
| Βγαίνει ατμός πίσω από το δοχείο                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Επέμβαση του συστήματος ασφαλείας μέγιστης πίεσης.</li> </ul>                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Σβήστε αμέσως τη συσκευή και απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.</li> </ul>                                                                                           |
| Το νερό τρέχει από τις τρύπες της πλάκας του σιδερου.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Υπολείμματα νερού συγκεντρώνονται στους σωλήνες επειδή λειτουργεί για πρώτη φορά η εκπομπή ατμού ή επειδή δεν έγινε χρήση της για μεγάλο χρονικό διάστημα</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Κρατώντας το σίδερο σε απόσταση από το ρούχο, πιέστε αρκετές φορές το διακόπτη παροχής ατμού: με αυτόν τον τρόπο εξαλείφεται το κρύο νερό από το κύκλωμα ατμού.</li> </ul> |
|                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Το ατμοσύστημα τοποθετήθηκε σε ασαφή ή/και επικλινή επιφάνεια.</li> </ul>                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Στηρίξτε το ατμοσύστημα σε σταθερή και οριζόντια επιφάνεια.</li> </ul>                                                                                                     |
| Έξοδος σκούρου υγρού από την πλάκα του σιδερου.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Προστέθηκαν χημικά προϊόντα κατά των αλάτων ή άλλα πρόσθετα στο δοχείο νερού ή στο λέβητα.</li> </ul>                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Μη χρησιμοποιείτε άλλα προϊόντα στο δοχείο νερού (βλ. συμβουλές στο σύντομο οδηγό χρήσης). Καθαρίστε την πλάκα με υγρό πανί.</li> </ul>                                    |
| Κατά τη λειτουργία για πρώτη φορά παρατηρείται έξοδος καπνού από τη συσκευή. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Σε ορισμένα μέρη της συσκευής χρησιμοποιούνται στεγανωτικά/λιπαντικά που εξατμίζονται με το πρώτο ζέσταμα.</li> </ul>                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πρόκειται για φυσιολογική λειτουργία που σταματά μετά τις πρώτες χρήσεις.</li> </ul>                                                                                       |
| Ακούγεται ένας διακοπτόμενος θόρυβος σε συνδυασμό με δονήσεις.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Οφείλεται στη λειτουργία της αντλίας νερού.</li> </ul>                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πρόκειται για απόλυτα φυσιολογικό φαινόμενο.</li> </ul>                                                                                                                    |
| Ακούγεται ένας συνεχής θόρυβος σε συνδυασμό με δονήσεις.                     |                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Αποσυνδέστε το ατμοσύστημα από την πρίζα και απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις.</li> </ul>                                                                           |
| Αφού αποκαταστήσετε τη στάθμη του νερού, η συσκευή δεν παράγει ατμό.         |                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Αφαιρέστε εντελώς το δοχείο και τοποθετήστε το και πάλι στη θέση του (εικ. 3).</li> </ul>                                                                                  |